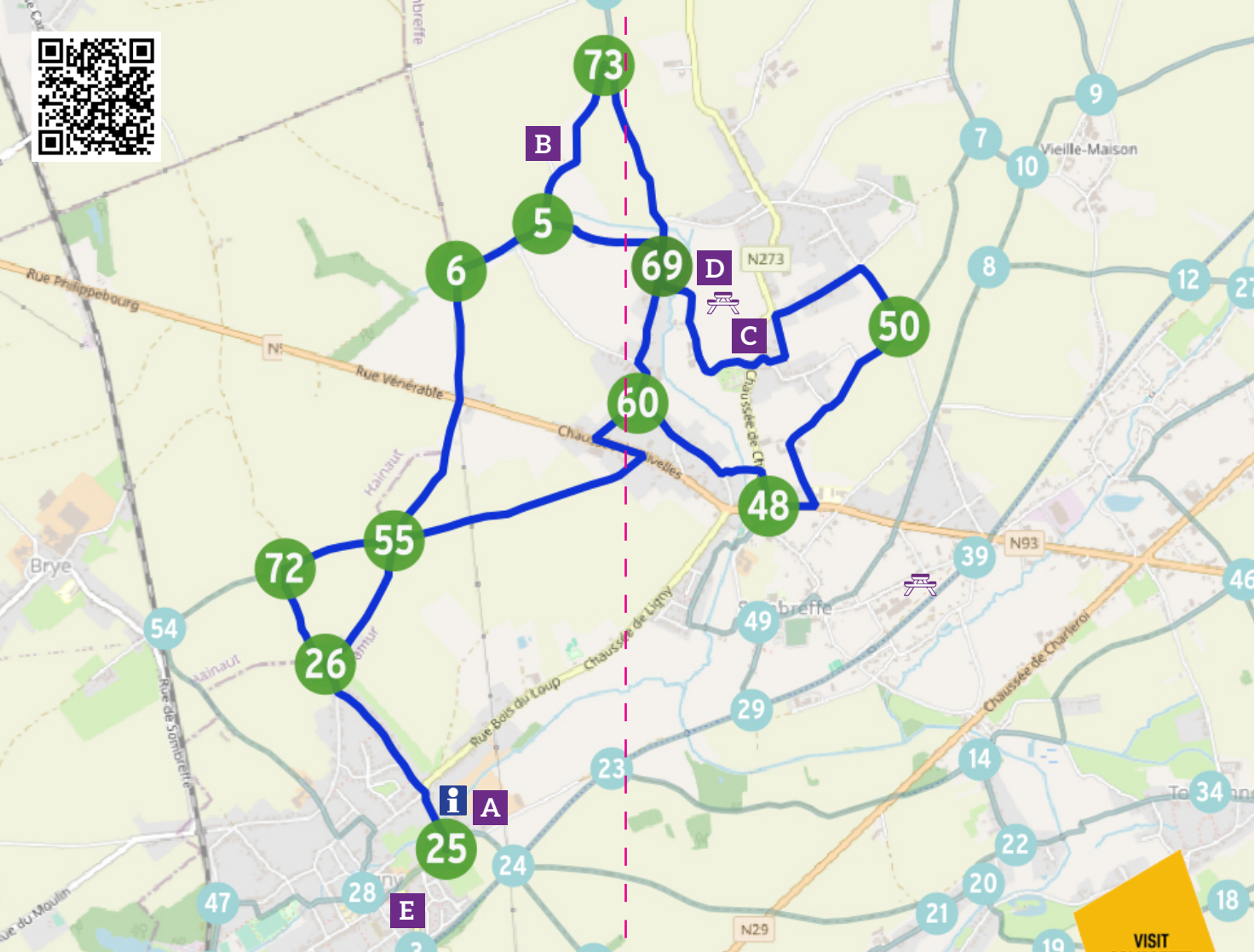




LA CHARTE DU PROMENEUR / HET CHARTER VAN DE WANDELAAR



VISIT SOMBREFFE

- Rue Pont Piraux 23 - 5140 Ligny
- 071 81 83 13 | visitsombreffe@gmail.com
- Mardi au dimanche - 11h à 17h
Dinsdag.e.m. zondag - 11u tot 17u
- www.ligny1815.be



Nature & château

Natuur & kasteel



3 balades de 7.7 à 11.7 km
3 wandelingen van 7.7 tot 11.7 km

7,7
km

DÉPART/ VERTREK

Rue Pont Piraux 23-5140 Ligny



A LIGNY 1815 MUSEUM

Poursuivez votre balade au **Ligny 1815 Museum** et découvrez l'histoire à hauteur d'homme à travers objets napoléoniens, anecdotes et parcours immersif.

Profitez-en pour faire une escale à la brasserie **Chez Fanchon**, juste à côté du musée et de l'office du tourisme, pour un moment convivial et gourmand.

Zet uw wandeling voort naar het **Ligny 1815 Museum** en ontdek de geschiedenis op menselijke schaal aan de hand van Napoleontische voorwerpen, anekdotes en een meesplende rondleiding.

Maak van de gelegenheid gebruik om even te stoppen bij brouwerij **Chez Fanchon**, vlak naast het museum en het toeristenbureau, voor een gezellig en smakelijk moment.

8,7
km

DÉPART/ VERTREK

Rue Pont Piraux 23-5140 Ligny



B LES 3 VIVIERS/DE 3 VIJVERS

Grâce à un observatoire, vous pourrez observer la faune et la flore de cette réserve naturelle de Natagora et profiter d'un joli point de vue sur le paysage.

Vanuit een observatorium kunt u de fauna en flora van dit natuurreservaat Natagora observeren en genieten van een prachtig uitzicht over het landschap.

C LE CHÂTEAU DE SOMBREFFE/
HET KASTEEL VAN SOMBREFFE

Ce château fort, dont l'édification remonte au XIII^e siècle, assurait autrefois une fonction militaire : la défense du Comté de Namur face au Duché de Brabant. Le corps de logis actuel date de la fin du XVIII^e siècle ou du début du XIX^e. **Non visitable.**

Dit versterkte kasteel, waarvan de bouw dateert uit de 13e eeuw, had ooit een militaire functie: de verdediging van het graafschap Namen. Het huidige hoofdgebouw stamt uit het einde van de 18e of het begin van de 19e eeuw. **Geen bezoek.**

11,7
km

DÉPART/ VERTREK

Rue Pont Piraux 23-5140 Ligny



D LA GOFFE/ DE GOFFE

À cet endroit, la Sombre forme une cascaterie et ses eaux franchissent une petite muraille de moellons. À l'époque féodale, les lavandières y brassaient leur linge. Plus tard, **la Goffe** servit d'abreuvoir.

Op dit punt vormt de Sombre-rivier een kleine waterval, waarvan het water over een lage stenen muur naar beneden stort. In de feodale tijd wisten wasvrouwen hier hun wasgoed. Later diende **de Goffe** als drinkbak voor dieren.

E LE CANON/ HET KANON

Ce canon de forteresse, baptisé **Le Formidable**, affiche un poids impressionnant de 5600kg. Le mémorial de souvenir accueille aujourd'hui les visiteurs à l'entrée du village, où il se dresse avec majesté.

Dit vestingkanon, genaamd **Le Formidable**, weegt maar liefst 5600kg. Het kanon ter nagedachtenis verwelkomt vandaag bezoekers aan de ingang van het dorp, waar het majestueus staat opgesteld.

